

# ПЕРМСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

## № 12.

Выходятъ еженедѣльно по сре-  
дамь. Цѣна за годъ 5 рублей  
съ пересылкою, какъ и безъ  
пересылки.

Подписка принимается въ Ре-  
дакціи Епархіальныхъ Вѣдомо-  
стей, при Пермской духовной се-  
минаріи, въ Перми.

23-го Марта 1877 года.

### ОТДѢЛЪ ОФИЦІАЛЬНЫЙ.

**Содержаніе:** Опредѣленіе Святѣйшаго Синода.—Копія съ журнала Пермской  
духовной консисторіи.—Отъ Пермской духовной консисторіи.—Перемены по службѣ  
лицъ епархіальнаго вѣдомства.—Служенія его преосвященства.—Объявленіе.

#### I. Опредѣленіе Святѣйшаго Правительствующаго Синода.

*Отъ 12 января—11 февраля 1877 года, № 6, о книгѣ епископа Пал-  
ладія „Толкованія на книги св. пророковъ Софоніи и Агея“, съ  
журналомъ Учебнаго Комитета.*

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительству-  
ющій Синодъ слушали предложеніе господина синодальнаго Оберъ-Прокуро-  
ра, съ журналомъ Учебнаго Комитета, № 291, коимъ одобряется для упо-  
требленія въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго пособия при изу-  
ченіи пророческихъ книгъ св. писанія ветхаго завѣта, сочиненіе преосвящен-  
наго Палладія, епископа саранульскаго, викарія вятской епархіи, подъ на-  
званіемъ: „Толкованія на книги святыхъ пророковъ Софоніи и Агея“ (Вят-  
ка, 1876 года). Приказали: Заключение Учебнаго Комитета утвердить и,

для объявленія правленіямъ духовныхъ семинарій, сообщитъ о семъ установленнымъ порядкомъ, съ приложеніемъ копии съ журнала Комитета.

## Журналъ Учебнаго Комитета при Св. Синодѣ, № 291.

О книгѣ преосвященнаго Палладія, епископа сарапульскаго, викарія вятской епархіи, подъ названіемъ: „Толкованія на книги святыхъ пророковъ Софоніи и Аггея“ (Вятка. 1876 г.).

Преосвященный Палладій, труды котораго по толкованію псалтири и малыхъ пророковъ давно извѣстны уже Учебному Комитету, неустанно продолжая начатыя занятія въ послѣдовательномъ порядкѣ, представилъ нынѣ въ Учебный Комитетъ новый выпускъ своихъ толкованій на малыхъ пророковъ, именно: „Толкованія на книги св. пророковъ Софоніи и Аггея“, прося одобритъ и этотъ выпускъ, по примѣру прежнихъ, для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ въ качествѣ учебнаго пособія при изученіи пророческихъ книгъ.

Толкованія на книги св. пророковъ Софоніи и Аггея составлены по тому же методу и при тѣхъ же пособіяхъ, какими пользовался авторъ и при прежнихъ трудахъ, уже рассмотрѣнныхъ и одобренныхъ Комитетомъ. Только русскій переводъ пророческихъ книгъ, представляемый авторомъ велѣдъ за славянскимъ текстомъ каждаго изъясняемаго стиха книги, въ настоящемъ выпускѣ согласованъ, соотвѣтственно указанію Учебнаго Комитета въ журналѣ за прошлый годъ № 77, съ синодальнымъ переводомъ, за самими ничтожными исключеніями, взамѣнъ перевода архимандрита Макарія, которымъ авторъ исключительно пользовался прежде. Отступленія отъ синодальнаго русскаго перевода въ настоящемъ выпускѣ весьма незначительны и по числу и по существу. Такъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ авторъ, въ отличіе отъ синодальнаго перевода, употребляетъ въ своемъ переводѣ вмѣсто слова „Господь“ — слово „Иегова“ (толков. на Соф. гл. III, ст. 8, стр. 45; Агг. 1, ст. 3 стр. 1. II ст. 5 стр. 12), въ двухъ-трехъ мѣстахъ прибавлены лишнія слова, дѣлающія переводъ нескладнымъ. Такъ въ толкованіи на св. пророка Аггея гл. II, ст. 7, переводится такъ: „Еще разъ однажды, и это будетъ скоро, и я потрясу небо и землю“ и т. д. Въ синодскомъ переводѣ просто сказано: „Еще разъ, и это будетъ скоро, я потрясу небо и землю“. 11 стихъ той же главы у автора переводится также не совсѣмъ складно:

„Въ двадцать четвертый день девятого мѣсяца, во второй годъ Дарія, было слово Госвы чрезъ пророка Аггея, и сказано“. — Въ синодскомъ просто „...было слово Господне чрезъ Аггея пророка“, безъ прибавленія: „и сказано“. Въ стихѣ 22 въ синодскомъ переводѣ сказано: „истреблю силу царствъ языческихъ“, а у автора: „истреблю силу царствъ народовъ“ (стр. 27). Наконецъ замѣчается еще небольшое отступленіе отъ синодскаго перевода въ 10 стихѣ 11 гл. кн. пр. Софоніи, гдѣ, вмѣсто „высокомѣріе“, авторъ употребляетъ слово „величавость“, вмѣсто „издѣвались“ — говорится: „ругались“.

Что касается толкованій свѣщ. текста, то и въ этомъ выпускѣ они также кратки, правильны и просты, какъ и въ прежнихъ выпускахъ. Какъ прежде, такъ и теперь, толкованія эти составляютъ распространенный, а иногда и краткій перифразъ свѣщ. текста, основанный на свято-отеческихъ толкованіяхъ. Есть только одно мѣсто въ книгѣ, гдѣ объясненіе представляется натянутымъ. Таково именно толкованіе 12—13 стиха III главы книги св. пророка Аггея (стр. 19): „спроси священниковъ о законѣ и скажи: если бы кто несъ освященное мясо въ полѣ своей одежды, и полою своею коснулся хлѣба, или чего либо варенаго, или вина, или елея, или какой либо пищи: сдѣлается ли это священнымъ? Священники отвѣчали и сказали нѣтъ“. Объясняя смыслъ этихъ словъ св. пророка, авторъ между прочимъ говоритъ: „Этимъ вопросомъ и отвѣтомъ пророкъ прикровенно повидимому опровергаетъ то заблужденіе іудеевъ, по которому они думали, что въ землѣ іудейской все священно: ибо въ ней находятся и святилище, и жертвы, и законъ, и богослуженіе, какъ бы священное мясо въ полѣ одежды, а потому благословеніе Божіе должно необходимо почивать на всемъ, какъ на священномъ, а отъ сего плоды и всѣ блага жизни въ ней должны быть въ изобилии. Нѣтъ, внушаетъ имъ св. Аггей, вы невѣрно думаете. Такъ, точно святъ храмъ Божій со всѣми своими принадлежностями, но освящаетъ онъ только тѣхъ, которые къ нему прикасаются, т. е. молятся въ немъ, приносятъ жертвы по закону, чтутъ его свѣщ. уставы, а далѣе освященіе его не простирается. Слѣдовательно, не имѣвшіе храма Божія, не молившіеся въ немъ и оставались безъ освященія, безъ благословенія свыше, безъ милости Божіей“ (стр. 20, 21). Въ данномъ толкованіи приведенныхъ словъ св. Аггея трудно усмотрѣть логическое соотношеніе между сравниваемыми предметами или членами сравненія. Съ одной стороны берется освященное мясо, съ другой — несуществующій храмъ. „Какъ освященное мясо не распространяетъ освященія на предметы, которые не соприкасаются съ нимъ непосредственно,

такъ и несуществующій храмъ не можетъ освящать тѣхъ, которые въ немъ не бывають“. Сравненіе странное. Мысль св. пророка, по всей вѣроятности, была не такова.

Наконецъ изложеніе мыслей въ книгѣ преосвященнаго Палладія также не безукоризненно. Напримѣръ во введеніи къ толкованію книги пр. Софоніи на стр. VII употреблена авторомъ неудачная фраза: „Самое идолослуженіе симъ идоламъ требовало распутства“. Нѣсколько ниже не совсѣмъ складно передаются слова св. пророка Іереміи: „Вотъ я накажу на васъ зло поступковъ вашихъ“. Въ синодскомъ русскомъ переводѣ это мѣсто выражено гораздо лучше: „вотъ, я накажу васъ за злыя дѣянія ваши“. На стр. XI — также фраза неудачная: „побѣдить на голову“. Нѣсколько ниже — фраза неточная: „Начинается великая суббота наказанія Божія евреевъ“. Правда, пророки употребляли слово „суббота“, говоря о наказаніи Божіемъ, но употребляли въ приложеніи къ запустѣнью земли, желая выразить ту мысль, что земля не будетъ воздѣлываться, будетъ имѣть покой (суббота) по недостатку рукъ рабочихъ, но самый порядокъ, или лучше процессъ наказанія, въ смыслѣ положительномъ, какъ рядъ карательныхъ дѣйствій Божіихъ, не называли субботою или покоемъ. Такая же фраза встрѣчается и во введеніи къ книгѣ пр. Аггея на стр. II. На стр. XIV: „Богъ порѣшилъ содѣлать совершенное истребленіе“, вмѣсто: „опредѣлилъ совершенно истребить“. На стр. XV: „Богъ воцарился въ ней (церкви), помогаетъ и спасаетъ ее“. На стр. 52 вульгарное слово: „потакать“. На стр. 53 — нескладная фраза: „много будетъ званыхъ, а мало же избранныхъ“. Во введеніи къ толкованію книги пр. Аггея на стр. IX — запутанное выраженіе: „Первая (рѣчь) сказана была спустя 24 дня послѣ, прежде и сначала сказанной“. На стр. 12 опять употреблено слово „надпомянуть“, о которомъ, какъ неупотребительномъ, было замѣчено автору прежде въ упомянутомъ журналѣ Учебнаго Комитета.

Не лишнимъ считаемъ замѣтить также, что въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ встрѣчаются довольно грубыя опечатки въ латинскомъ текстѣ, не указанные авторомъ въ числѣ другихъ опечатокъ на послѣдней страницѣ. Такъ на стр. 1 (введеніе къ кн. пр. Софоніи) вмѣсто „utrumque“ напечатано: „nutrumque“. На стр. 4 вмѣсто: „reliquias Baal“ напечатано: „veliquias“, и т. п.

Принимая во вниманіе, что трудъ преосвященнаго Палладія, не смотря на указанные, весьма незначительные впрочемъ, недостатки, представляетъ по содержанію своему стройный сводъ свято-отеческихъ толкованій, что встрѣ-

чаются въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ и учоныя нѣкоторыя замѣтки, что толкованія отличаются ясностію и простотою, Учебный Комитетъ полагалъ бы одобрить книгу: „Толкованія на книги святыхъ пророковъ Софоніи и Аггея“ для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ въ качествѣ учебнаго пособия при изученіи пророческихъ книгъ священнаго писанія ветхаго завѣта.

II. Копія съ особаго журнала Пермской духовной консисторіи, февраля 16 дня 1877 года, утвержденного Его Пресвященствомъ 25 февраля.

С Л У Ш А Л И:

Дѣло о раздѣлѣ доходовъ между причтомъ Шадринскаго собора. Приказали: пунктомъ 9-мъ Высочайше утвержденного въ 24 марта 1873 года журнала присутствія по дѣламъ православнаго духовенства предоставлено епархіальнымъ преосвященнымъ примѣнять къ церквамъ соборнымъ правила о раздѣлѣ доходовъ между членами приходскихъ причтовъ, присланныя при указѣ Святѣйшаго Синода отъ 24 мая 1873 года за № 20. На этомъ основаніи Шадринскаго собора священно-церковно-служители просятъ примѣнить къ нимъ эти правила раздѣла, такъ какъ порядокъ и размѣръ раздѣла по указу Пермской духовной консисторіи отъ 31 декабря 1853 года за № 13898, крайне обидѣнъ для младшихъ членовъ причта: старшій діаконъ получаетъ въ половину противъ помощника настоятеля, младшій діаконъ на  $\frac{1}{5}$  часть меньше противъ старшаго діакона, старшій псаломщикъ третью часть противъ помощника настоятеля, а младшій псаломщикъ въ  $4\frac{1}{2}$  менѣе сравнительно съ помощникомъ настоятеля и на одну треть менѣе противъ старшаго псаломщика, отъ чего въ псаломщикахъ обнаруживается больше заботливость о снисканіи средствъ къ содержанію другими способами, а это не можетъ быть несоединено съ уклоненіемъ отъ своихъ обязанностей. Пермская духовная консисторія находитъ, что 1) раздѣлъ доходовъ, указомъ консисторіи отъ 31 декабря 1853 года, былъ назначенъ примѣнительно къ жалованью, положенному духовенству Пермской епархіи нормальными штатами въ 1846 году; но съ того времени послѣдовали измѣненія и въ штатахъ и въ размѣрѣ положеннаго жалованья: съ утвержденіемъ новаго росписанія приходовъ, бывшіе нормальные штаты отмѣнены, и журналомъ при-

судетвія по дѣламъ православнаго духовенства, Высочайше утвержденнымъ 9 мая 1871 г., положены нормальный окладъ жалованья настоятелю въ Пермской епархіи 144 руб. п. с., настоятельному помощнику менѣе на одну треть 96 руб., а окладъ псаломщика менѣе на двѣ трети противъ оклада настоятеля и въ половину менѣе противъ настоятельскаго помощника—48 руб. въ годъ; такимъ образомъ при новомъ размѣрѣ жалованья настоятель получаетъ три части, помощникъ его двѣ части, а псаломщики по одной; 2) размѣръ доходовъ, выдѣляемый младшему діакону и причетникамъ, и въ особенности младшимъ, дѣйствительно скуденъ и малъ, и несоотвѣтствуетъ какъ размѣру новыхъ окладовъ жалованья, такъ и положенію псаломщиковъ приходскихъ, городскихъ и сельскихъ церквей: псаломщики другихъ городскихъ церквей получаютъ половину противъ помощника настоятеля, а соборные псаломщики въ 3 и 4<sup>1/2</sup> раза меньше противъ него, сельскіе псаломщики получаютъ тоже третью часть противъ настоятеля и половину противъ помощника настоятеля, сверхъ того пользуются землею или ругою, тогда какъ соборные псаломщики жалованья не получаютъ, землею и ругою не пользуются, а доходы составляютъ исключительное и единственное средство ихъ содержанія, содержаніе же въ городѣ дороже, чѣмъ въ селѣ; 3) по новому росписанію приходовъ, по Высочайше утвержденному 7 апрѣля 1873 года журналу присутствія православнаго духовенства, не положено старшихъ и младшихъ діаконствъ, а также старшихъ и младшихъ псаломщиковъ, а какъ діаконъ, такъ и псаломщикъ положены безъ различія ранговъ, а потому нѣтъ основанія выдѣлять считавшимся до сего времени старшимъ діаконамъ и псаломщикамъ большую часть доходовъ сравнительно съ такъ называвшимися прежде младшими діаконами и псаломщиками. По поводу ходатайства Шадринскаго соборнаго причта, Пермское епархіальное начальство дѣлало представленіе въ Святѣйшій Синодъ, съ испрашиваніемъ разрѣшенія, какую часть доходовъ слѣдуетъ выдѣлять штатнымъ діаконамъ городскихъ соборовъ и другихъ церквей, указанныхъ въ пун. 9 ст. 11 Высочайше утвержденаго 16 апрѣля 1869 года журнала присутствія по дѣламъ православнаго духовенства; въ указѣ же Св. Синода, отъ 12 января 1877 г. за № 105, изъяснено, что во вниманіе къ тому, что штатный діаконъ занимаетъ низшую степень предъ священникомъ, хотя бы и младшимъ (помощникомъ настоятеля) и высшую сравнительно съ псаломщикомъ, Святѣйшій Синодъ призналъ совершенно правильнымъ назначить штатному діакону изъ доходовъ часть въ половину менѣе противъ настоятеля, что составитъ противу помощника настоятеля менѣе на одну четвертую часть и болѣе противъ псаломщи-

ка на одну третью часть. Посему Пермская духовная консисторія полагаетъ: правила о раздѣлѣ доходовъ и другихъ средствъ содержанія, препровожденныя при указѣ Св. Синода отъ 24 мая 1873 года за № 20, и разосланныя изъ консисторіи въ печатныхъ копіяхъ при указахъ консисторіи отъ 19 сентября 1873 года за № 18, примѣнить къ Шадринскому собору, съ выдѣломъ изъ доходовъ діаконамъ доли въ размѣрѣ, указанномъ въ указѣ Св. Синода отъ 12 января сего 1877 года за № 105, о чемъ благочинному священнику Григорію Дерябину послать изъ консисторіи къ должному исполненію указъ. Указъ Св. Синода отъ 12 января за № 105 приобщить къ подобнымъ, а при дѣлѣ оставить копію. Определеніе сіе напечатать въ Пермскихъ епархіальныхъ вѣдомостяхъ.

### III. Отъ Пермской духовной консисторіи.

1) Консисторіею 14 сего марта препровождено въ С.-Петербургскій отдѣлъ славянскаго благотворительнаго комитета 603 руб. 82 коп., пожертвованные разными лицами въ пользу страждущихъ славянъ въ Босніи, Герцоговинѣ и Болгаріи, присланные въ консисторію отъ благочинныхъ Пермской епархіи, причтовъ церквей и церковныхъ старость.

2) Крестьянину Полевской волости, Екатеринбургскаго уѣзда, Ферапону Петрову Зубову, за пожертвованіе въ пользу страждущихъ славянъ въ Босніи, Герцоговинѣ и Болгаріи 100 руб. 45 коп., преподано архинастырское благословеніе.

### IV. Перемены по службѣ лицъ епархіальнаго вѣдомства.

*Рукоположенъ* во діакона псаломщикъ: Михаилъ Будринъ къ той же церкви Арійскаго села, Красноуфимскаго уѣзда, съ оставленіемъ на псаломщичьей вакансіи.

*Награждены* стихаремъ псаломщики: 1) Бымовской церкви, Осинскаго уѣзда, Николай Шестаковъ; 2) Алтыновской церкви, Красноуфимскаго уѣз-

да, Михаилъ Челышевъ; 3) Богословскаго собора, Верхотурскаго уѣзда, Аристархъ Зубковъ, — 13 марта, 4) Юмской церкви, Чердынскаго уѣзда, Михаилъ Собянинъ, — 30 августа, и 5) Визярской Срѣтенской церкви, Осинскаго уѣзда, Гавріиль Лукинъ — 6 марта.

*Перемѣнены:* 1) священникъ церкви Михайловскаго завода, Осинскаго уѣзда, Іоаннъ Пьянковъ къ церкви Галевскаго села того же уѣзда, — 7 марта; 2) діаконъ Верхнечусовскихъ Городковъ, Пермскаго уѣзда, Ілія Смышляевъ къ церкви Пожевскаго завода, Соликамскаго уѣзда, — 5 марта; 3) діаконъ градо-Пермской тюремной Богородице-Скорбященской церкви Павель Горбуновъ къ церкви Верхнечусовскихъ городковъ, Пермскаго уѣзда, — 7 марта; 4) діаконъ Ревдинской единовѣрческой церкви Косма Занадворовъ къ православной церкви того же завода, — 8 марта.

*Опредѣлены:* 1) состоящій на вакансіи псаломщика діаконъ Владиміръ Будринъ на вторую штатную діаконскую вакансію, къ тому же Кушвинскому собору, Верхотурскаго уѣзда, — 5 марта; 2) принятый изъ Тобольской въ Пермскую епархію на службу іеромонахъ Викторъ въ число братства Долматовскаго монастыря; 3) уволенный ученикъ изъ Пермской духовной семинаріи Иванъ Хлопинъ — исправляющимъ должность псаломщика при церкви Новотуринскаго завода, Верхотурскаго уѣзда, — 7 марта; 4) уволенный ученикъ изъ Пермскаго духовнаго училища Дмитрій Поносовъ — исправляющимъ должность псаломщика при церкви Вознесенскаго села, Оханскаго уѣзда, — 14 марта.

*Уволенъ* отъ должности законоучителя въ Соликамскомъ мужскомъ училищѣ священникъ Ілія Бѣлозеровъ, съ оставленіемъ его законоучителемъ въ женскомъ училищѣ, — 4 марта.

*Утверждены:* законоучителями въ народныхъ училищахъ: Ленвенскомъ женскомъ священникъ Георгій Поповъ и Соликамскомъ мужскомъ священникъ Николай Поносовъ — 4 марта, и въ Верхне-баранчинской заводской школѣ священникъ Антоній Зеленцовъ — 7 марта; духовникомъ по первому Пермскому единовѣрческому округу священникъ Бымовской церкви Алексѣй Черепановъ — 7 марта.

*Померли:* сверхштатный псаломщикъ Майкорской церкви, Соликамскаго уѣзда, Ѳедоръ Пьянковъ, — 3 февраля и просфорня Бѣлоярской церкви, Шадринскаго уѣзда, дьячская дочь, дѣвица Елисавета Ареѣева, — 30 января.



## У. Служенія Его Преосвященства.

6 марта, въ воскресенье, преосвященнѣйшій епископъ Вассіанъ отправлялъ литургію въ крестовой церкви съ іеромонахами: Григоріемъ, Тихономъ, Алексіемъ и Викторомъ. Проповѣдь произносилъ протоіерей Григорій Остроумовъ.

На 10 марта, въ навечеріи четверга, преосвященнѣйшій читалъ великій канонъ въ крестовой церкви.

На 12 марта, въ навечеріи субботы, преосвященнѣйшій читалъ акаѳистъ Божіей Матери въ крестовой церкви.

13 марта, въ воскресенье, преосвященнѣйшій епископъ Вассіанъ литургію отправлялъ въ крестовой церкви, съ протоіереемъ Александромъ Луканинымъ, іеромонахами: Григоріемъ, Тихономъ и Алексіемъ. Проповѣдь говорилъ помощникъ инспектора семинаріи Рафаилъ Андр. Вѣльтюковъ.

---

## ОБЪЯВЛЕНІЕ.

**Въ Московской синодальной книжной лавкѣ (на Никольской улицѣ) имѣются въ продажѣ, между прочими, слѣдующія книги:**

### ЦЕРКОВНОЙ ПЕЧАТИ:

#### *Акаѳисты:*

1. Пресвятѣй и Животворящей Троицѣ, въ 16 д., съ кин.; цѣна за экз. 40 к. (перес. за 1 ф.)
2. Живоносному Гробу и Воскресенію Господню, въ 4 д., съ кин.; цѣна 75 к. (пер. за 1 ф.)
3. Св. Архангелу Михаилу, въ 4 д., съ кин.; цѣна 75 коп. (перес. за 1 фун.)
4. Успенію Пресвятыя Богородицы, въ 32 д.; съ кин., цѣна 12 коп. (пер. за 1 ф.)
5. Святителю Николаю, въ 32 д., съ кин.; цѣна 12 коп. (перес. за 1 фун.)

6. Великомучениць Варварѣ, въ 32 д., съ кин.; цѣна 12 коп. (пер. за 1 фун.)

7. Преподобному Сергію Радонежскому, въ 32 д., съ кин.; цѣна 12 коп. (пер. за 1 ф.)

8. Св. Варсонофію Казанскому чудотворцу, въ 4 д., съ кин.; цѣна 20 к. (пер. за 1 ф.)

9. Св. Гурію Казанскому чудотворцу, въ 4 д., съ кин.; цѣна 20 к. (пер. за 1 ф.)

*Св. Евангеліе:*

10. а) въ листъ, съ кин., съ золотымъ по фону украшеніемъ, на картонной бумагѣ, безъ переп. 28 р. 85 к. (пер. за 20 ф.)

11. б) въ листъ, съ кин., съ черн. украш. на бѣл. бум.; въ пер. въ доск., съ зол. обр. 8 р. 20 к. (пер. за 18 ф.); безъ переп. 7 р. (пер. за 15 ф.)

*Евангелія, чтомья во св. великій Четвертокъ на литургіи, на умовеніи и по умовеніи ногъ, и во св. и великій Пятокъ, на утрени и вечерни.*

12. а) въ листъ, цѣна 45 коп. (пер. за 1 ф.)

13. б) въ 16 д., на вел. бум., цѣна въ колен. пер. 75 коп., бум. 30 к. (пер. за 1 ф.)

14. в) въ 16 д., на простой бум., цѣна 8 к. (пер. за 1 ф.)

15. *Ирмологъ простой*, въ 4 д., съ кин., цѣна въ пер. кож. 1 р. 55 к., бум. 1 р. 15 к. (пер. за 2 ф.)

16. *Канонъ великій, твореніе св. Андрея Критскаго*, расположенный въ порядкѣ чтеній на первой недѣлѣ великаго поста, въ 16 д., цѣна въ пер. кож. 45 к., кор. 35 к., бум. 20 к. (пер. за 1 ф.)

17. *Канонъ великій, твореніе св. Андрея Критскаго*, расположенный въ порядкѣ чтенія на пятой недѣлѣ великаго поста, въ 16 д., цѣна въ пер. кож. 45 к., кореш. 35 к., бум. 20 к. (пер. за 1 ф.)

18. *Постѣдованіе молебныхъ пнній*, въ 8 д., безъ кин., цѣна въ пер. кож. 70 к., кор. 65 к. (пер. за 2 ф.) и бум. 20 к. (пер. за 1 ф.)

19. *Постѣдованіе (краткое) во святую и великую недѣлю Пасхи и во всю Святую седмицу*, въ 12 д., съ кин., цѣна въ пер. кож. 40 коп., кореш. 30 к. (пер. за 2 ф.) и бум. 25 к. (пер. за 1 ф.)

20. *Послѣдованіе ко Св. причащенію (и по Св. причащеніи)*, въ 12 д., цѣна 5 к. (пер. за 1 ф.)
21. *Правила (книга правилъ) Св. Апостолъ, Св. соборовъ, вселенскихъ и помѣстныхъ, и св. Отцевъ, съ алфавитомъ*, въ 12 д., съ кин., цѣна въ пер. кож. 80 к., кор. 70 к. (пер. за 5 ф.), въ бумаж. 60 к. (пер. за 4 ф.)
22. *Служба на каждый день первыя седмицы Великаго поста*, въ 4 д., съ кин. въ 2 кн., цѣна въ пер. кож. 4 р. 20 к., бум. 3 р. 50 к. (пер. за 7 ф.)
23. *Служба на каждый день страстныхъ седмицъ Великаго поста*, въ 4 д., съ кин. въ 2 кн., цѣна въ пер. кож. 3 р. 60 к., бум. 2 руб. 90 к. (на пер. за 7 ф.)
24. *Триодъ постная, или Триодіонъ*, съ киноу. въ листь, цѣна въ переп. кож. 5 р. 50 к. (пер. за 10 ф.), безъ пер. 4 р. 60 к. (перес. за 8 ф.)
25. *Триодъ постная, или Триодіонъ*, въ 4 д., безъ кин., цѣна въ пер. кож. 2 р. 70 к. (пер. за 7 ф.), кор. 2 р. 50 к. (пер. за 7 ф.), бум. 2 р. 35 к. (пер. за 5 ф.)
26. *Триодъ постная, или Триодіонъ*, въ 8 д., съ кин., цѣна въ пер. кож. 1 р. 87 к. (пер. за 7 ф.), кор. 1 р. 67 к. (пер. за 7 ф.), въ бум. 1 р. 55 к. (пер. за 5 ф.)
27. *Чинъ исповѣданія отрокомъ*, въ 8 д., съ кин., цѣна 10 коп. (пер. за 1 ф.)
28. *Чинъ на умовеніе ногъ во св. и великій четвертокъ*, въ 4 д., цѣна 20 к. (пер. за 1 ф.)

### ГРАЖДАНСКОЙ ПЕЧАТИ:

29. *Библия или книги Св. писанія ветхаго и новаго завѣта*, въ русскомъ перев., въ 16 д., цѣна 2 р. 50 к. (пер. за 5 ф.)
30. *Богослужебные каноны*, въ русскомъ переводѣ профессора Ловягина, цѣна за экзем. въ бум. пер. 45 к. (на пер. за 1 ф.)
31. *Богослужебные каноны на греческомъ, славянскомъ и русскомъ языкахъ*, профессора Ловягина, цѣна 1 р. 65 к. (пер. за 2 ф.)
32. *Списки Архіереевъ и Архіерейскихъ каведръ, со времени учрежденія Свят. Правительствующаго Синода (1721—1871 г.)*, въ 8 д., въ пер. бум. 1 р. 50 к. (пер. за 2 ф.)

33. *Собрание* (полное) постановлений и распоряжений по вѣломству православнаго исповѣданія Россійской Имперіи, въ 8 д., томъ II, на вел. бум., въ пер. бум. 2 р. 40 к. (пер. за 6 ф.), на бѣл. бум. въ пер. бум. 2 р. (пер. за 5 ф.)

34. *Описание Славянскихъ рукописей* Синодальной библиотеки въ Москвѣ, ц. и гр. печ., въ 8 д., на бѣл. бум., въ V частяхъ; цѣна за все пять частей, въ пер. кож. 10 р. 75 к., кореш. 10 р. 5 к. (пер. за 23 ф.), бум. 9 р. 40 к. (пер. за 18 ф.)

35. *Описание рукописей* Синодальной библиотеки въ Москвѣ, ц. и гр. печ., въ 8 д., на бѣл. бум., въ VI частяхъ; цѣна за все пять частей, въ пер. кож. 10 р. 75 к., кореш. 10 р. 5 к. (пер. за 23 ф.), бум. 9 р. 40 к. (пер. за 18 ф.)

36. *Описание рукописей* Синодальной библиотеки въ Москвѣ, ц. и гр. печ., въ 8 д., на бѣл. бум., въ VII частяхъ; цѣна за все пять частей, въ пер. кож. 10 р. 75 к., кореш. 10 р. 5 к. (пер. за 23 ф.), бум. 9 р. 40 к. (пер. за 18 ф.)

37. *Описание рукописей* Синодальной библиотеки въ Москвѣ, ц. и гр. печ., въ 8 д., на бѣл. бум., въ VIII частяхъ; цѣна за все пять частей, въ пер. кож. 10 р. 75 к., кореш. 10 р. 5 к. (пер. за 23 ф.), бум. 9 р. 40 к. (пер. за 18 ф.)

38. *Описание рукописей* Синодальной библиотеки въ Москвѣ, ц. и гр. печ., въ 8 д., на бѣл. бум., въ IX частяхъ; цѣна за все пять частей, въ пер. кож. 10 р. 75 к., кореш. 10 р. 5 к. (пер. за 23 ф.), бум. 9 р. 40 к. (пер. за 18 ф.)

39. *Описание рукописей* Синодальной библиотеки въ Москвѣ, ц. и гр. печ., въ 8 д., на бѣл. бум., въ X частяхъ; цѣна за все пять частей, въ пер. кож. 10 р. 75 к., кореш. 10 р. 5 к. (пер. за 23 ф.), бум. 9 р. 40 к. (пер. за 18 ф.)

40. *Описание рукописей* Синодальной библиотеки въ Москвѣ, ц. и гр. печ., въ 8 д., на бѣл. бум., въ XI частяхъ; цѣна за все пять частей, въ пер. кож. 10 р. 75 к., кореш. 10 р. 5 к. (пер. за 23 ф.), бум. 9 р. 40 к. (пер. за 18 ф.)

41. *Описание рукописей* Синодальной библиотеки въ Москвѣ, ц. и гр. печ., въ 8 д., на бѣл. бум., въ XII частяхъ; цѣна за все пять частей, въ пер. кож. 10 р. 75 к., кореш. 10 р. 5 к. (пер. за 23 ф.), бум. 9 р. 40 к. (пер. за 18 ф.)

42. *Описание рукописей* Синодальной библиотеки въ Москвѣ, ц. и гр. печ., въ 8 д., на бѣл. бум., въ XIII частяхъ; цѣна за все пять частей, въ пер. кож. 10 р. 75 к., кореш. 10 р. 5 к. (пер. за 23 ф.), бум. 9 р. 40 к. (пер. за 18 ф.)

## ОТДѢЛЪ НЕОФИЦІАЛЬНЫЙ.

**Содержаніе: Обзорніе ино-епархіальныхъ вѣдомостей.**

### **Обзорніе ино-епархіальныхъ вѣдомостей.**

**(По вопросу объ учрежденіи епархіальныхъ эмеритальныхъ кассъ и обществъ взаимной помощи).**

*(Продолженіе).*

Въ Кишиневской епархіи дѣло объ эмеритурѣ лишь только начинается. Пресвященный Павелъ, епископъ Кишиневскій, епархіальному съѣзду, бывшему тамъ въ 1876 году, предложилъ между многими вопросами вопросъ и объ эмеритурѣ и въ предложеніи своемъ онъ такъ выразился: вопросъ объ учрежденіи эмеритуръ для Бессарабскаго духовенства остается безъ всякаго движенія, хотя духовенство и приглашено мною къ разсмотрѣнію этого вопроса и епархіальные съѣзды высказывали желаніе и намѣреніе дать ему настоящій ходъ. Предлагаю съѣзду позаботиться объ этомъ предметѣ и избрать изъ среды себя свѣдущихъ лицъ, которыя могли бы посвятить себя изученію этого дѣла по указаніямъ опыта другихъ епархіи и, хотя не скоро, но привести оный къ желаемому концу. И дѣло началось, явился проектъ эмеритуръ. Священникъ Богословскій между прочимъ объ эмеритурѣ въ статьѣ, помѣщенной въ Кишиневскихъ епархіальныхъ вѣдомостяхъ, разсуждаетъ: правда, тяжесть основанія эмеритальнаго фонда потребуетъ отъ насъ не малыхъ взносовъ въ продолженіи шести лѣтъ первой категоріи, и новый налогъ этотъ покажется для многихъ изъ насъ обременительнымъ; но, не говоря уже о чести, которая будетъ принадлежать намъ, какъ образованнымъ основателямъ благотѣльнаго учрежденія, и о благодарности нашихъ преемниковъ по службѣ, эмеритуръ и для насъ самихъ окажетъ громадную услу-

ги въ отношеніи обезпеченія нашихъ семействъ, нашихъ пенсіонеровъ и нашихъ сиротъ и болящихъ.

Дальнѣйшее знакомство съ основаніями и правилами предлагаемаго нами проекта эмеритуры покажетъ, что шестилѣтній ежегодный взносъ отъ духовенства отъ 12 до 3 рублей, или въ шестилѣтней сложности отъ 72 до 18 рублей, по прошествіи этого времени, дастъ ему право на полученіе ежегоднаго эмеритальнаго пособія отъ 150 до 50 рублей, или на единовременную выдачу, но съ лишеніемъ права на дальнѣйшее время получать пособіе, части основнаго капитала отъ 1500 до 500 рублей въ одні руки. Конечно, право полученія % или части капитала обусловливается или смертію отца семейства, или его увольненіемъ по болѣзни заштатъ, или выслугой 25 лѣтъ, или наконецъ особенными какими нибудь тяжелыми обстоятельствами. При этомъ считаемъ умѣстнымъ упомянуть, что сироты-сыновья могутъ получать по смерти или по желанію родителей принадлежащее имъ % пособіе до окончанія курса наукъ или до 23 лѣтъ отъ рожденія, а дочери до замужества или до смерти подъ условіемъ однако же честнаго поведенія.

Послѣ этого едва ли можно сомнѣваться, чтобы наше доброе и развитое духовенство, въ виду такой очевидной пользы отъ учрежденія эмеритуры, не взялось за это дѣло съ полной охотой и единодушіемъ.

Не трудно предусмотрѣть, что оппозиціею противъ осуществленія эмеритуры явятся: 1) бездѣтныя вдовцы, 2) лица съ обезпеченнымъ матеріальнымъ состояніемъ и наконецъ 3) самое рутинное, упорное невѣжество; но оппозиція эта устранится сама собою, если бездѣтнымъ вдовцамъ будетъ предоставлено право передачи послѣ ихъ смерти права полученія эмеритальнаго оклада сиротамъ, по личному ихъ назначенію, и если состоятельныя лица возьмутъ на себя трудъ понять всю выгоду эмеритальной операціи. Касательно же упрямства и невѣжества могутъ быть приняты подходящія репрессивныя мѣры, въ виду собственнаго ихъ, но несознаваемаго ими, блага. Во всякомъ случаѣ, опредѣленіе будущаго обще-епархіальнаго съѣзда, по предмету учрежденія епархіальной эмеритуры, утвержденное мѣстнымъ преосвященнымъ, должно будетъ имѣть обязательную законную силу для всѣхъ и каждаго. Успѣхъ какого бы то ни было предпріятія зависитъ отъ вѣрнаго расчета на его осуществленіе, а шансы, предлагаемые нами для учрежденія епархіальной эмеритуры, болѣе нежели вѣрны.

Не лишнимъ считаемъ замѣтить, что проектируемый нами взносъ въ фондъ эмеритуры отъ первой, по частному нашему мнѣнію, есть дѣло вполнѣ

нѣ законное, и могущія случиться касательно этого пункта противорѣчія, по самому существу дѣла, не въ состояніи выдержать строгой критики.

Если взять во вниманіе, что изъ церковныхъ суммъ уплачивается жалованье, въ нѣкоторыхъ церквахъ, вольнонаемнымъ причетникамъ, а въ нѣкоторыхъ и сторожамъ, то мы крайне недоумѣваемъ, почему нельзя было бы дѣлать изъ церковныхъ суммъ, конечно съ разрѣшенія епархіальной власти, и взносовъ на учрежденіе епархіальной эмеритуры; но чѣмъ находятъ нужнымъ препираться даже нѣкоторые полупереховные органы печати.

Во всякомъ случаѣ, главная задача — какъ можно скорѣе учредить эмеритуру. Время — капиталъ, весьма справедливо говорятъ англичане; а потому откладывать дѣло это въ долгій ящикъ, значить, со дня на день терять близкую возможность хотя нѣкотораго улучшенія нашего матеріальнаго быта. Это обстоятельство вынуждаетъ насъ желать, чтобы, не стѣсняясь временною обработкой положенія объ эмеритурѣ, которое со временемъ можетъ принять болѣе правильный и законченный видъ, учрежденіе эмеритуры въ принципѣ предлагаемыхъ правилъ, или въ другомъ какомъ либо видѣ, непремѣнно состоялось съ 1 января 1878 года, если что либо помѣшаетъ осуществленію эмеритуры, и раньше означеннаго срока.

Въ Донской епархіи благочинные, въ исполненіе предложенія преосвященнаго Платона, архіепископа Донскаго, даннаго Донской консисторіи 4 декабря 1870 года, обязаны были представлять въ консисторію отзывы подвѣдомственнаго имъ духовенства по предмету составленія вспомогательнаго попечительнаго капитала для духовенства и сиротъ Донской епархіи. Отзывы изъ консисторіи переданы были для обсужденія бывшему въ г. Новочеркасскѣ, въ августъ мѣсяцъ 1872 года, епархіальному съѣзду, который 13 августа 1872 г., чрезъ своего предсѣдателя представилъ его преосвященству актъ слѣдующаго содержанія: депутаты Донскаго епархіальнаго съѣзда, по обсужденіи вопроса объ образованіи капитала эмеритальной кассы для духовенства Донской епархіи, нашли: 1) что эмеритальная касса признается ими за учрежденіе весьма полезное и необходимое; 2) но такъ какъ эта касса не можетъ образоваться и дѣйствовать въ возможно-скоромъ времени, а они признаютъ насущную потребность въ улучшеніи матеріальнаго благосостоянія наличныхъ вдовъ и сиротъ Донской епархіи, то, признавая за полезное и необходимое устройство эмеритальной кассы, они въ тоже время рѣшились по возможности облегчить положеніе наличныхъ вдовъ и сиротъ. А потому положили: а) для устройства будущей эмеритальной кассы каждый священникъ Донской епархіи обязательно вносить ежегодно 15 рублей, б) начало

взноса считать съ того времени, когда выработаются правила и уставъ эмеритальной кассы и когда оный будетъ одобренъ духовенствомъ Донской епархіи, а для того онъ долженъ быть предварительно опубликованъ въ Донскихъ епархіальныхъ вѣдомостяхъ; в) правила и уставъ этой кассы поручить выработать лицамъ, назначеннымъ изъ духовенства, по усмотрѣнію его преосвященства; г) для удовлетворенія нуждъ наличныхъ вдовъ и сиротъ вносить ежегодно отъ каждаго причта по 5 рублей, съ тѣмъ однако, чтобы эти деньги раздѣлялись равномерно на всѣхъ вдовъ и сиротъ Донской епархіи на училищныхъ окружныхъ сѣздахъ депутатами, которые для этого каждый разъ должны имѣть отъ мѣстныхъ благочинныхъ списки вдовъ и сиротъ своего благочинническаго округа; д) комиссія при составленіи правилъ и устава эмеритальной кассы имѣть руководствоваться по возможности проектомъ священника Анатолія Александра. Составленный, по опредѣленію Донской консисторіи и утвержденной преосвященнымъ 11 октября 1872 года, изъ опытныхъ и разсуждавшихъ о семъ предметѣ на сѣздѣ депутатовъ лицъ, комитетъ для обработки правилъ и устава вспомогательнаго капитала, а именно: протоіереевъ Іоакима Фесенкова и Іоанна Дивова и священниковъ: Григорія Прозоровскаго и Іакова Соловьева, отъ 12 февраля 1875 года за № 7, представилъ епархіальному начальству выработанныя имъ правила относительно образованія и употребленія попечительскаго капитала для духовенства Донской епархіи и особое мнѣніе члена комитета священника Григорія Прозоровскаго противъ обязательнаго взноса денегъ. Въ видѣ ствіе сего Донская консисторія опредѣлила и преосвященный утвердилъ напечатать составленныя комитетомъ правила и особое мнѣніе члена его священника Прозоровскаго въ Донскихъ епархіальныхъ вѣдомостяхъ и предписать духовенству Донской епархіи, чтобы оно на благочинническихъ своихъ сѣздахъ тщательно разсмотрѣло помянутыя правила, и соображенія свои касательно удобопримѣимости и пользы сказанныхъ правилъ, а также заявленія о согласіи или несогласіи принять ихъ въ руководство къ заведенію вспомогательнаго попечительскаго капитала въ Донской епархіи, немедленно, чрезъ благочинныхъ, представило въ консисторію.

Изъ правилъ составленія и употребленія эмеритальнаго капитала для духовенства Донской епархіи обращаютъ на себя вниманіе:

§ 1. Для составленія сего капитала, съ цѣлю давать изъ онаго по собіе пуждающемуся въ ономъ Донскому духовенству, а особенно вдовамъ и сиротамъ его, предназначаются: во 1-хъ, ежегодные взносы съ каждаго причта по 2 коп. съ каждой души мужскаго пола ихъ прихожанъ, а безпри-



ходные причты, какъ-то: монастырскіе, и при церквахъ: Дворцовой, Институтской, Кладбищенской и тюремныхъ, вносить ежегодно по 10 рублей; во 2-хъ, если состоится, когда либо наръзка земли Донскому духовенству, то оно ежегодно вносить въ пользу эмеритальнаго капитала по 2 копейки съ каждой десятины, и въ 3-хъ наконецъ, добровольныя пожертвованія на богоугодное это дѣло свѣтскихъ лицъ и духовныхъ, по полученіи ими какихъ либо наградъ.

§ 2. Для значительнаго увеличенія сего капитала назначается 10 лѣтній срокъ отъ того года, съ какого начнется составленіе его. Ранѣе сего срока ни кому не выдается изъ онаго пособіе. Получаемые же ежегодно  $\%$  изъ отосланныхъ въ какой либо государственный банкъ денегъ причисляются къ ежегоднымъ новымъ взносамъ оныхъ и отсылаются совмѣстно съ ними въ тотъ же банкъ для приращенія ихъ новыми процентами.

§ 3. Ежегодно собираемый капиталъ эмеритуры отсылается въ первой годъ въ государственный банкъ, срокомъ на 10 лѣтъ, во второй годъ на 9, въ третій на 8, въ четвертый на 7, въ пятый на 6, въ шестой на 5, въ седьмой на 4, въ восьмой на 3, въ девятый на 2 и въ десятый на 1 годъ. По истеченіи этихъ 10 лѣтъ, всѣ банковые билеты отсылаются въ тотъ же банкъ для соединенія ихъ въ одну сумму и одинъ билетъ срокомъ на 50 лѣтъ. Проценты на сумму этого билета, по истеченіи года, 11-го уже отъ начала составленія эмеритуры, употребляются въ первый разъ на выдачу пособія за этотъ 11 годъ всѣмъ тѣмъ лицамъ, какихъ эмеритальный комитетъ въ продолженіи 10-го года внесетъ въ списокъ нуждающихся въ ономъ. Такимъ же точно образомъ составляется и новый общій банковый билетъ за второе десятилѣтіе, по прошествіи котораго сумма эмеритуры, предназначенная для выдачи пенсіонерамъ за 21-й годъ, разомъ удвоится. Поступая такимъ образомъ нѣсколько десятилѣтій, можно увеличить эмеритальный капиталъ до чрезвычайной цифры.

§ 6. Опредѣленіе количества сего пособія дѣлается такъ: причетники и ихъ вдовы получаютъ вчетверо меньше противъ священниковъ, а діаконы и ихъ вдовы вдвое меньше. Но эта норма нераспространяется на дѣтей ихъ, обучающихся въ какихъ либо учебныхъ заведеніяхъ, гдѣ всѣ они безъ различія ихъ происхожденія получаютъ столько, сколько потребуется на ихъ содержаніе.

§ 7. Не имѣютъ права на полученіе пособія изъ эмеритуры, во 1-хъ, всѣ, достаточно обезпеченные своимъ собственнымъ состояніемъ; во 2-хъ, всѣ, исключенные изъ духовнаго званія за пороки, въ 3-хъ всѣ вдовы, ведущія

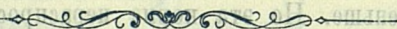
себя развратно, дѣти же таковыхъ ввѣряются опекунамъ, и въ 4-хъ, внуки вкладчиковъ денегъ въ эмеритурѣ.

§ 8. Къ участию въ сей эмеритурѣ приглашаются наставники Донскихъ духовныхъ училищъ, семинарій и лица духовнаго званія, служащія въ канцеляріи Донской консисторіи, съ обязательствомъ вносить въ оную ежегодно по 20 рублей. По истеченіи 10 лѣтъ, пріобрѣтшіе по § 4 право на получение себѣ пособія изъ эмеритурѣ изъ всего внесеннаго въ оную капитала, получать только 10 процентовъ; а если бы кто изъ таковыхъ вкладчиковъ ранѣе 10 лѣтъ прекратилъ взносъ въ эмеритурѣ денегъ, то ему возвращаются только всѣ внесенныя имъ деньги, безъ процентовъ.

§ 9. Такъ какъ въ продолженіи 10 лѣтъ эмеритальный капиталъ возрастетъ до значительной цифры, и цѣль его собственно есть та, чтобы не допустить бѣдныхъ духовныхъ, особенно хилыхъ стариковъ, безпріютныхъ вдовъ и сиротъ до жалкихъ послѣдствій бѣдности, а это самое есть цѣль учрежденія и Донскаго попечительства о бѣдныхъ духовнаго званія: то, по истеченіи этого 10 лѣтняго срока, всѣ суммы попечительства этого должны слиться съ суммами эмеритурѣ и составить уже одинъ вспомогательный капиталъ духовенства Донской епархіи и подчиниться правиламъ сей эмеритурѣ.

Во Владимірской епархіи вопросъ объ эмеритурѣ только начинается. Во Владимірскихъ епархіальныхъ вѣдомостяхъ помѣщена статья: эмеритальная и вспомогательная кассы, матеріалы по сиротскому вопросу. Въ этой статьѣ разбираются проекты эмеритальныхъ и вспомогательныхъ кассъ и авторъ отдаетъ предпочтеніе послѣднимъ.

*(Продолженіе будетъ).*



Редакторъ, ректоръ семинаріи, Архимандритъ *Иеронимъ*.